



GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI TERMENO S.S.D.V
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

28.09.202616:45

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer
Otmar Straudi

Bürgermeister Sindaco
Bürgermeisterstell
vertreter Vice-Sindaco

Günther Geier
Flora Kieser

Gemeindereferent Assessore
Gemeindereferent Assessore
in

Verena Mahlknecht

Gemeindereferent Assessore
in

Markus Stolz

Gemeindereferent Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	in Fernzugang in teleconferenza
X		

Schriftführerin:

Segretaria:

Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Otmar Straudi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeisterstellvertreter den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Vice-Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Ausschreibung für die unbefristete Beauftragung als Hilfskoch/Hilfsköchin, 3. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 14, Zulassung bzw. Ausschluss der Kandidaten/innen (D3 5712) - unverzüglich vollziehbar

OGGETTO

Concorso per titoli e colloquio incarico a tempo indeterminato in qualità di aiuto cuoco/a, 3. qualifica funzionale, profilo professionale n. 14, ammissione o esclusione dei/delle candidati/e (D3 5712) - immediatamente esecutiva

Ausschreibung für die unbefristete Beauftragung als Hilfskoch/Hilfsköchin, 3. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 14, Zulassung bzw. Ausschluss der Kandidaten/innen (D3 5712) - unverzüglich vollziehbar

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 274 vom 21.07.2025 beschlossen wurde, eine Ausschreibung nach Titeln und Kolloquium für die unbefristete Beauftragung als Hilfskoch/Hilfsköchin, 3. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 14, auszuschreiben;

festgestellt, dass die Veröffentlichung der Ausschreibung laut Art. 5 des Einheitstextes der Personaldienstordnung erfolgt ist, und der Termin für die Abgabe der Gesuche auf dem 28.08.2025 um 12:00 Uhr festgesetzt wurde;

nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Personaldienstordnung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 06.03.2014, im Besonderen den Titel II, PERSONALAUFNABME, Artikel 3 bis 35 i.g.F.; insbesondere in den Art. 12;

festgestellt, dass insgesamt 2 Ansuchen eingereicht wurden;

nach Überprüfung der Akten der Ausschreibung;

gesehen die Verfahrensniederschrift vom 01.09.2025 der Verantwortlichen für das Verfahren, zur Kenntnis genommen durch die Gemeindesekretärin;

festgestellt, dass ein Ansuchen wie von den Bestimmungen der Wettbewerbsausschreibung festgesetzt, aus folgendem nicht sanierbaren Mangel ausgeschlossen werden muss:

- die Kandidatin **ist zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmegesuches nicht im Besitz** der erforderlichen mehrjährigen Erfahrung im spezifischen Bereich;

erhoben, dass nur ein Bewerber/in, wie aufgezählt im beschließenden Teil, die Voraussetzungen besitzt und die Bedingungen erfüllt, wie sie von den gesetzlichen Bestimmungen, den Einheitstext der Personaldienstordnung sowie von der Ausschreibung für die Zulassung zum Auswahlverfahren vorgesehen sind;

erachtet den Beschluss unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Kontinuität der Dienste gewährleistet werden kann;

nach Einsicht in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der Autonomen Region Trentino - Südtirol;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

gesehen

- das fachliche Gutachten (jRK9IIS5M1z38lo4cmhAt-

Concorso per titoli e colloquio incarico a tempo indeterminato in qualità di aiuto cuoco/a, 3. qualifica funzionale, profilo professionale n. 14, ammissione o esclusione dei/delle candidati/e (D3 5712) - immediatamente esecutiva

Premesso che con delibera della giunta comunale n. 274 dd. 21.07.2025 è stato deciso di bandire il concorso per titoli e colloquio per l'incarico a tempo indeterminato in qualità di aiuto cuoco/a, 3° qualifica funzionale, profilo professionale n. 14;

constatato che la pubblicazione del bando è stata effettuata ai sensi dell'articolo 5 del testo unico dell'ordinamento del personale e che il termine per la presentazione delle domande è stato determinato per il 28.08.2025 alle ore 10:00;

visto il testo unico dell'ordinamento del personale approvato con deliberazione consiliare n. 9 del 06.03.2014, in particolare il Titolo II, ASSUNZIONE DEL PERSONALE, articoli 3 fino a 35, in particolare l'articolo 12;

accertato che sono pervenute complessivamente due domande;

esaminati gli atti del bando;

visto il verbale d'istruttoria dd. 01.09.2025 della responsabile del procedimento, preso per conoscenza dalla segretaria comunale;

osservato che **una domanda** deve essere esclusa come fissato dal bando di concorso per la seguente irregolarità non sanabile:

- la candidata **al scadenza di consegna della domanda non è in possesso** dell'esperienza professionale pluriennale nel settore;

rilevato, che solo un/a richiedente come elencato nella parte dispositiva è in possesso dei requisiti e osservano le condizioni previste dalle disposizioni di legge, del testo unico dell'ordinamento del personale nonché del bando per l'ammissione alla selezione;

ritenuto dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, per poter garantire la continuità dei servizi;

visto il Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale dei comuni della Regione autonoma Trentino - Alto Adige;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento organico del personale comunale;

visto

- il parere tecnico (jRK9IIS5M1z38lo4cmhAtFE+K3-

FE+K3qYd2zNx2AA/H11DoQ=)

- das buchhalterische Gutachten (hCd2awtl6vRCrVqYwye23eFdjgVt+6ez6gr1nrQ86ws=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit 5 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 5 anwesenden und abstimmenden Gemeindereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) folgende Kandidatin für die Ausschreibung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Beauftragung als Hilfskoch/Hilfsköchin, 3. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 14 zuzulassen:

1.	Stefania Burattin
----	-------------------

2) alle den Wettbewerb betreffenden Akten an die Prüfungskommission zu übermitteln;

3) festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung noch Einnahmefeststellung mit sich bringt;

4) vorliegende Maßnahme einstimmig, in getrennter Abstimmung, im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018, als unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

qYd2zNx2AA/H11DoQ=)

- il parere contabile (hCd2awtl6vRCrVqYwye23eFdjgVt+6ez6gr1nrQ86ws=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, su 5 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di ammettere la seguente candidata al concorso per titoli e colloquio per l'incarico a tempo determinato in qualità di aiuto cuoco/a, 3° qualifica funzionale, profilo professionale n. 14:

2) di trasmettere tutti gli atti del concorso alla commissione giudicatrice;

3) di dare atto che questo provvedimento non comporta alcun impegno di spesa né accertamento di entrata;

4) di dichiarare il presente provvedimento, con votazione separata, a voti unanimi, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, c. 4 della L.R. n. 2/2018;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Otmar Straudi
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
